

---

**twilight**  
sa de cv

**Instrumentos de Medición Industrial**



**Punta de alto voltaje**  
*SW-PD20*



## Índice

Precauciones de seguridad  
Especificaciones  
Operación  
Advertencia  
Limpieza  
Condiciones ambientales clasificadas  
Observar los símbolos eléctricos internacionales enumerados a continuación

## Precaución de seguridad

Electricidad puede causar graves lesiones incluso con bajos voltajes. Por lo tanto es muy importante que lea la siguiente información en antes de usar PD-20.

Este instrumento sólo debe ser utilizado y operado por persona competente entrenada y en estricta conformidad con las instrucciones. No aceptamos responsabilidad por cualquier daño o perjuicio causado por uso indebido o incumplimiento de las instrucciones y procedimientos de seguridad.

1. Examine la punta de prueba para asegurarse de que es limpio y seco. En caso de duda, limpie con un paño limpio, seco y sin pelusa.
2. Tenga en cuenta la situación de la piso. Debe ser seco limpio y libre de aceite. Mantenga en su mente que nunca se pare sobre un suelo mojado o húmedo.
3. Conecte la pinza del medidor de sonda de alta tensión a tierra antes de tomar cualquier medida.
4. Asegúrese de que la conexión entre la sonda y el punto de prueba es adecuada. También asegúrese que la punta esté libre de cables, soportes metálicos y otras cosas conductora de proximidad.
5. Permanezca claro y evite el contacto con cualquier metal expuesto y otras partes conductoras del dispositivo a prueba.
6. Es mejor trabajar con su colega. Recuerde que debe tener cuidado y saber de su colega. Si ocurre un accidente, usted será capaz de buscar ayuda lo más pronto posible.
7. Si es posible, siempre apague la fuente de alta tensión antes de conectar o desconectar la sonda.
8. Utilice guantes aislantes altos cuando se mida la tensión.

## Especificaciones

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1. Impedancia de entrada          | : 500 M ohm  |
| 2. Radio de atenuación            | : 1000 : 1   |
| 3. Exactitud                      | : DCV (0 ~ 20kV) $\pm$ 1%<br>DCV (20kV ~ 30kV) $\pm$ 2%<br>ACV (0 ~ 20kV) Typically<br>$\pm$ 5% at 60 Hz |
| 4. Max. Voltaje de funcionamiento | : AC 20kV<br>DC 30kV   |



- 5. Temperatura de funcionamiento : 0 C ~ 50 C
- 6. Temperatura de almacenamiento : -10 C ~ 60 C
- 7. Longitud del cable : 1 m
- 8. Peso : Approx. 260g
- 9. Nota : PD-20 está diseñado para ser utilizado con DMM

### Operación

1. Conecte el enchufe de prueba roja a los voltios (V+ ; Hi) terminal del multímetro.
2. Conecte el enchufe de prueba negra a la com. (V- ;Lo) terminal del multímetro.
3. Seleccione la función de voltímetro deseada y rango, no use rango automático.
4. Mantenga en mente apagar la fuente de alta tensión antes de hacer cualquier conexión.
5. Conecte la pinza negra (el conductor de sonda común) a una buena toma de tierra o confiable de la carrocería.  
Asegúrese de que la conexión es correcta.

### Advertencia

1. No intente tomar mediciones de fuentes donde el plomo del chasis o retorno no es castigado.
2. Esta conexión a tierra es fundamental para la operación segura de la sonda. Fracaso para realizar esta conexión al realizar las mediciones de alto voltaje puede ocasionar lesiones personales o daños a la sonda o voltímetro. Esta conexión debe hacerse siempre antes de que la punta de la sonda entre en contacto con el alto voltaje y no debe retirarse hasta después de que la punta de la sonda se ha quitado de la fuente de alto voltaje.
3. Mantenga en mente que no conecte el cable de pinza de tierra a la fuente de alto voltaje o la punta de la sonda a tierra por cualquier motivo.
4. Asegúrese de que ninguna parte de tu cuerpo esté en contacto con el dispositivo bajo prueba antes de encender la fuente de alto voltaje.
5. Por favor, mantenga en mente que el voltaje se mide en 1000 veces mayor que la lectura del voltímetro.
6. Recuerde apagar la fuente de alto voltaje después de la prueba.
7. Desconecte la punta de la sonda de la fuente de alto voltaje antes de quitar el cable de pinza de tierra.
8. Antes de utilizar la sonda de alta tensión, los usuarios tienen que utilizar una fuente de alimentación para asegurarse de que la función de sonda de alta tensión está bien.
9. Por favor, siga las instrucciones del manual para usar la sonda de alta tensión.

### Limpieza

1. El cuerpo de la sonda exterior y los cables son las únicas partes para limpiar. Utilice un paño de algodón suave para limpiarlo.No permita que ninguna parte de la sonda sea sumergido en cualquier momento.
2. Mantenga en mente secar antes de hacer cualquier medida de voltaje de la sonda.
3. No utilice disolventes y vapores de disolventes. Solventes y vapores de disolventes pueden causar deterioro de los cables y el cuerpo de la sonda.

### Condiciones ambientales clasificadas



- (1) Uso en interiores
- (2) Instalación Categoría III.
- (3) Contaminación grado 2.
- (4) Altitud hasta 2000 metros.
- (5) Humedad relativa 80% máximo.

Precaución: Las sondas deben utilizarse únicamente con UL Listado, CAT III clasificado instrumentos de medición que tienen una protección adecuada contra explosión de arco.

**Observar los símbolos eléctricos internacionales enumerados a continuación**



Medidor está protegido a lo largo de doble aislamiento o aislamiento reforzado.



¡ ADVERTENCIA! Riesgo de choque eléctrico.



¡ PRECAUCIÓN! Consulte este manual antes de usar el medidor.

CATEGORÍA DE LA INSTALACIÓN (CATEGORÍA DE SOBRETENSIÓN) II: **Nivel local, electrodomésticos, EQUIPOS PORTÁTILES etc., con sobretensiones transitorias mas pequeñas que CATEGORÍA DE LA INSTALACIÓN (CATEGORÍA DE SOBRETENSIÓN) III.**

CATEGORÍA DE LA INSTALACIÓN (CATEGORÍA DE SOBRETENSIÓN III: **Nivel de distribución, instalación fija, con menores sobretensiones entonces CATEGORÍA DE LA INSTALACIÓN (CATEGORÍA DE SOBRETENSIÓN IV.**

Pruebe el equipo con una fuente conocida primero antes de las mediciones de tensión de conducción de prueba.

Si el equipo es utilizado en una forma no especificada por Standard Electric Works Co. Ltd puede reducirse la protección provista por el equipo.